

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Radio D – Teil 1

Ders 06 – König Ludwig nasıl öldü?

Paula ve Philipp Neuschwanstein Sarayı'nda Kral Ludwig'in paltosunu giyen esrarengiz bir adamla karşılaşır. İki muhabir Ludwig'in gizemli ölümüyle ilgili araştırma yaparlar.

Kral Ludwig'in paltosunu giyen bir adam, Paula ve Philipp'i ölen kral olduğuna inandırmaya çalışır. Kral Ludwig nasıl öldü? İki muhabir bir radyo oyununda kralın Starnberg Gölü'ndeki açıklanamayan ölümüyle ilgili teorileri anlatırlar. Yanıtı verilemeyen soru şu: Kral sevilmeyen bir hükümdar olduğu için cinayete mi kurban gitti, yoksa akıl hastası olduğu için kendini mi öldürdü?

Yabancı biriyle karşılaşma, tanıdıklarla yabancılar arasındaki farklı hitap şekillerini aydınlatıyor: „**Siz**“ ve „**sen**“

Ayrıca „**olmak**“ fiilinin çekimlerine göz atılıyor. Die Begegnung mit dem Unbekannten verdeutlicht die unterschiedlichen Umgangsformen unter Bekannten und mit Fremden. Dazu werden die **Anreden** „**Sie**“ und „**du**“ eingeführt. Außerdem wird ein Blick auf **finite Formen** des Verbs „**sein**“ geworfen.

Manuskript der Folge 06

Sunucu

Radyo D, D il Kursunun altıncı bölümüne hoş geldiniz. Muhabirlerimiz Paula ve Philipp'in Bavyera'da Kral II. Ludwig tarafından yaptırılmış bir şatoda olduklarını belki hatırlarsınız. Gizemli şeyler oluyor burada. Araştırmalarına devam eden Philipp ve Paula başka bir tuhaf karşılaşmaya tanık oldular. Şatoda, beyaz kürklü muhteşem bir **palto** – **MANTEL** giyen birine rastladılar.

Paula

Hallo, liebe Hörerinnen und Hörer.

Philipp

Willkommen ...

Paula

... bei Radio D.

Philipp

Radio D ...

Paula

... die Reportage.

Ihr Deutsch ist unser Auftrag!

DW-WORLD.DE/radioD

© Deutsche Welle

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Radio D – Teil 1

Sunucu

Şimdi bu karşılaşmayı dinleyin: Adam paltoyu giyiyor? Ve adam neyi iddia ediyor?

Szene 1: Im Schloss Neuschwanstein

Paula

Philipp, da, schau mal der **Mantel**.

Philipp

Das ist doch, das ist doch ...

Paula

... der Mantel von König Ludwig.

Philipp

Das **ist** König Ludwig.

Paula

Entschuldigung.
Entschuldigung:
Wer sind Sie?

Schauspieler

König Ludwig.

Philipp

Wie bitte?

Schauspieler

Ich bin König Ludwig.

Sunucu

Philipp ve Paula, adamın Kral Ludwig'in paltosunu giydiğini görünce donakalırlar.

Philipp

Das ist doch, das ist doch ...

Paula

... der Mantel von König Ludwig.

Sunucu

Kral II. Ludwig pek çok resimde üzerinde beyaz kürklü, mavi renkli enfes bir palto resmedilmiştir. Akli karışan Paula, adamla konuşarak ona kim olduğunu sorar.

Paula

Entschuldigung.
Entschuldigung:
Wer sind Sie?

Ihr Deutsch ist unser Auftrag!

DW-WORLD.DE/radioD

© Deutsche Welle

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Radio D – Teil 1

Schauspieler
König Ludwig.

Philipp
Wie bitte?

Schauspieler
Ich bin König Ludwig.

Sunucu

Adam kendisinin Kral Ludwig olduğunu iddia ettiğinde, Paula ile Philipp'in yaşadığı şaşkınlığı gözünüzde canlandırabilirsiniz.

Sunucu

Bu adam şimdi 1886'da öldüğü bilinen Bavyera kralı Kral Ludwig olduğunu mu iddia ediyor? Bu gerçekten de tuhaf. Ancak, Kral II. Ludwig'in nasıl öldüğünün bugüne kadar açığa kavuşmadığı göz önünde bulundurulacak olursa, durum biraz anlaşılır hale geliyor.

Sunucu

Fakat, ölümünden beş gün önce Neuschwanstein şatosundan zorla kaçırıldığını kesin olarak biliyoruz: O zamanlar kral olarak görevlerini yerine getirmemekle ve parayı yalnızca kendi şatoları için harcamakla suçlanıyordu. Kısa sürede hiç tereddütsüz akıl hastası olduğu açıklandı ve Starnberger See adında büyük bir gölün yakınlarında bulunan Bavyera'daki başka bir şatoya götürüldü.

Philipp
Radio D ...

Paula
... das Hörspiel.

Sunucu

Peki orada ne oldu? Ne olmuş olabileceğine dair iki farklı yaklaşımı dinleyin. Takip eden sahnede neler oluyor?

Szene 2: am Starnberger See; Todesversion 1

Dr. Gudden
Majestät, wie geht es Ihnen?

König Ludwig
Ach, Doktor Gudden.

das Wasser ...

Dr. Gudden
Majestät?

Nein! Nein!
Halt Majestät, Halt!

Ihr Deutsch ist unser Auftrag!
DW-WORLD.DE/radioD

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Radio D – Teil 1

Halt!

Was machen Sie denn?

Halt! Halt!

Hilfe!

Hilfe!

Dr. Gudden

Was machen Sie denn?

Halt! Halt!

Hilfe!

Hilfe!

Sunucu

Evet sevgili dinleyiciler, neler olmuş **olabileceğine** dair olasılıklardan biri buydu: Majesteleri Kral, doktoru Dr. Gudden'in refakatinde göl kenarında gezintiye çıkıyor. Doktorun ona göz kulak olması gerekiyor.

Fakat melankolik kral suyun içine doğru yürümeye başlıyor, doktoru onu durduramıyor ve kral ile boğuşma sırasında her ikisi de boğuluyor.

Sunucu

Her ikisinin birden böylesine sıcak ve sığ olan bir suda nasıl boğuldukları veya neden kralın saatinin doktorunun saatinden bir buçuk saat önce durduğu gibi bazı sorular vardır.

Yoksa öyküde başka şeyler mi var?

İkinci yaklaşımı dinleyiniz: Burada neler oluyor?

Szene 3: am Starnberger See; Todesversion 2

1. Männerstimme

Alles klar?

2. Männerstimme

Psst! Still!

1. Männerstimme

Achtung, ... jetzt ... und ...

Sunucu

Yoksa bu bir cinayet miydi? Kral'a çok bağlı olan bazı Bavyeralılar, Kral Ludwig'in öldürüldüğünü düşünüyorlar. Kralın akrabaları cesedinin incelenmesine izin vermedikleri müddetçe, bu konuda daha başka öyküler ve spekülasyonlar olmaya devam edecektir.

Gelin şimdi gizemi bir kenara bırakalım ve Profesöre en azından Almanca'nın yeterince açık olup olmadığını soralım.

Paula

Und nun kommt – unser Professor.

Ihr Deutsch ist unser Auftrag!

DW-WORLD.DE/radioD

© Deutsche Welle

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Radio D – Teil 1

Ayhan

Radio D ...

Paula

... Gespräch über Sprache.

Sprecher

Recherchieren – recherchieren – recherchieren

Compu

Recherchieren – recherchieren – recherchieren

Sprecher

Ich bin Compu.

Ich bin bei Radio D.

Sprecherin

Ich bin Redakteurin.

Sunucu

Ah, Profesör, bu konuda ne diyorsunuz: Almanca kolay anlaşılır bir dil midir?

Profesör

En azından Almanca'nın Kral II. Ludwig'in ölümünden daha anlaşılır olduğunu söyleyebilirim. Örneğin her Almanca cümlede bir fiil, bir isim veya zamir vardır. Gelin şimdilik fiil üzerine odaklanalım. Bir fiil, ne olduğunu veya ne olmakta olduğunu bildirir.

Buna göre, örneğin Compu *araştırma yaptığını* iddia ediyor. RECHERCHIEREN: Bu fiilin Almanca'daki master halidir. Fiilleri sözlüklerde bu halleriyle bulursunuz.

Profesör

Şimdi bunu bir kez daha dinleyin ve özellikle **-en'** takısına dikkat edin.

Profesör

Almanca'da fiiller, örneğin birisinin kendisi veya başka bir kişi hakkında bir şeyler söylemesine göre farklı çekimler alırlar. Birisinin bir fiili kullanarak örneğin kendisi hakkında bir şeyleri nasıl söylediğini dinleyin. Örneğin birisinin **ne-rede** olduğu, **kim** olduğu veya **ne** olduğu gibi. Bu durumlarda fiil cümlede ikinci sözcüktür.

Sunucu

Ve aynı zamanda Almanca'da fiilin şahıs çekimine uygun şahıs zamirinin eklenmesi gerekir.

Profesör

Evet, doğru. Birisi kendisi hakkında konuşursa, şahıs zamiri, yani **ben – ICH** zamirini eklemesi gerekir. Gelin tekrar dinleyelim.

Ihr Deutsch ist unser Auftrag!

DW-WORLD.DE/radioD

© Deutsche Welle

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Radio D – Teil 1

Schauspieler

Ich bin König Ludwig.

Paula

Entschuldigung.

Entschuldigung:

Wer sind Sie?

Philipp

Wer bist du denn?

Compu

Ich bin Compu.

Ayhan

Wer bist denn du?

Ich bin Compu.

Und wer sind Sie?

Ich bin König Ludwig.

Wer ist denn das?

Das weiß ich nicht.

Ich bin ich.

Wiederholung von Szene 1: Im Schloss Neuschwanstein

Ihr Deutsch ist unser Auftrag!

DW-WORLD.DE/radioD

© Deutsche Welle

Sunucu

Bir kişi hakkında soru sorulduğunda, o zaman daha önceden bildiğiniz gibi *kim* – WER soru sözcüğünü kullanırsınız. Fakat şimdi lütfen birisine hitap etmenin farklı şekillerine dikkat ediniz. İlk önce nazik ve mesafeli hitap tarzı olan *Siz* – SIE zamirini dinleyeceğiz.

Profesör

Şimdi de samimi hitap tarzı olan *sen* – DU şahıs zamirini dinleyiniz.

Sunucu

Tamam, bugünlük teşekkürler sayın Profesör.

Sunucu

Ve sevgili dinleyiciler, şimdi sahneleri bir kez daha dinleyebilirsiniz.

Paula ve Philipp Neuschwanstein şatosunda epeyce zaman geçirirler.

Ve burada Kral Ludwig'in severek giydiği türden harika bir **palto** giyen bir şahıs görürler.

Sunucu

Kral II. Ludwig'in ölümü başlı başına bir gizemdir. Şöyle olmuş olabilir...

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Radio D – Teil 1

*Wiederholung Szene 2: Am Starnberger See;
Todesversion 1*

*Wiederholung Szene 3: Am Starnberger See;
Todesversion 2*

Paula

Liebe Hörerinnen und Hörer, dann bis zum
nächsten Mal.

Ayhan

Und tschüs.

Sunucu

Ama böyle de olmuş olabilir...

Sunucu

Bir sonraki yayında Kral II. Ludwig'in ölümünden çok ya-
şamından söz edeceğiz.

Herrad Meese

Ihr Deutsch ist unser Auftrag!

DW-WORLD.DE/radioD

© Deutsche Welle